

COMMISSION PERMANENTE DE CONTROLE LINGUISTIQUE

VASTE COMMISSIE VOOR TAALTOEZICHT

Commission siégeant sections réunies

Séance du 29 avril 1971

Verenigde vergadering van de afdelingen

Zitting van 29 april 1971.

Présents

Aanwezig : Monsieur [REDACTED], Président-Voorzitter;

Monsieur [REDACTED], Vice-Président;

De heer [REDACTED], Ondervoorzitter;

Section française : Messieurs [REDACTED] et [REDACTED], membres effectifs;Nederlandse afdeling : De heer [REDACTED], vast lid;
De heren [REDACTED],
plaatsvervangende leden;Secrétaire : Monsieur [REDACTED], inspecteur général ff.;Secretaris : De heer [REDACTED], inspecteur-generaal.

N° 3163

La Commission Permanente de
Contrôle Linguistique,

De Vaste Commissie voor Taaltoezicht,

Vu la requête du 16 novembre 1970, par laquelle le Ministre de l'Emploi et du Travail demande l'avis de la Commission Permanente de Contrôle Linguistique (C.P.C.L.) au sujet d'un projet d'arrêté royal, modifiant l'arrêté royal du 29 mars 1968, déterminant les grades des fonctionnaires de la Caisse auxiliaire de paiement des allocations de chômage qui constituent un même degré de la hiérarchie;

Gelct op het verzoek van 16 november 1970 waarbij de minister van Teverkstelling en Arbeid de Vaste Commissie voor Taaltoezicht (V.C.T.) om advies verzoekt betreffende een ontwerp van koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 29 maart 1968 tot vaststelling van de graden van de ambtenaren van de Hulpkas voor werkloosheidsuitkeringen die eenzelfde trap van de hiërarchie vormen ;

Vu les articles 60, §1er et 61, §§ 2 et 5 des lois sur l'emploi des langues en matière administrative, coordonnées le 18 juillet 1966 (L.L.C.);

Considérant que l'arrêté royal du 5 mars 1970 a créé, au cadre du personnel de l'établissement en cause les emplois de directeur d'administration, de secrétaire régional et de commis-chef et a supprimé l'emploi de mécanographe dirigeant;

Considérant qu'il y a lieu de modifier, conformément au nouveau cadre du personnel, l'arrêté royal susvisé du 29 mars 1968;

Considérant qu'à la suite de la création de l'emploi de directeur d'administration (rang 15) il y a lieu d'instaurer le 1er degré de la hiérarchie; qu'au 5ème degré, il y a lieu d'ajouter le rang 25 (secrétaire régional); qu'au 6ème degré, il y a lieu de supprimer le rang 23 (mécanographe dirigeant); qu'à la suite de la création de l'emploi de commis-chef, il convient d'instaurer le 8ème degré;

Considérant que les modifications proposées à l'arrêté royal du 29 mars 1968 ont été établies en conformité avec le cadre de personnel actuel et avec l'arrêté royal I du 30 novembre 1966;

Considérant, quant à la forme, que la C.P.C.L. préfère voir remplacer plutôt que modifier l'article 1er de l'arrêté royal du 29 mars 1968, de façon à reprendre clairement la nomenclature complète des degrés et des rangs; que la C.P.C.L. propose que l'arrêté royal entre en vigueur le jour de sa publication au Moniteur Belge.

Gelet op de artikelen 60, § 1, en 61, §§ 2 en 5 van de op 18 juli 1966 samengevatte wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken (S.W.T.);

Overwegende dat, ingevolge het koninklijk besluit van 5 maart 1970, in de personeelsformatie van de betrokken instelling de betrekkingen van bestuursdirecteur, regionaal secretaris en hoofdklerk werden opgericht en de betrekking van leidend mecanograaf werd afgeschaft;

Overwegende dat het bovenvermeld koninklijk besluit van 29 maart 1968 conform de nieuwe personeelsformatie dient te worden gewijzigd;

Overwegende dat door het oprichten van de betrekking van bestuursdirecteur (rang 15) de 1ste trap van de hiërarchie moet worden opgericht, dat in de 5de trap de rang 25 (gewestelijk secretaris) moet worden toegevoegd; dat in de 6de trap de rang 23 (leidend mecanograaf) moet worden geschrapt; dat door het oprichten van de betrekking van hoofdklerk de 8ste trap moet worden opgericht;

Overwegende dat de voorgestelde wijzigingen aan het koninklijk besluit van 29 maart 1968 conform de huidige personeelsformatie en het koninklijk besluit I van 30 november 1966 zijn gesteld;

Overwegende, wat de vorm betreft, dat de V.C.T. er de voorkeur aan geeft artikel 1 van het koninklijk besluit van 29 maart 1968 te zien vervangen in plaats van het te wijzigen zodat de volledige lijst van trappen en rangen klaar en duidelijk tot uitdrukking komt; dat de V.C.T. voorstelt dat het koninklijk besluit in werking zou treden de dag waarop het in het Belgisch Staatsblad wordt bekendgemaakt;

Par ces motifs, décide à l'unanimité d'émettre l'avis suivant :

Om die redenen, besluit eenparig als volgt te adviseren :

Article 1er. - La proposition de modifications de l'arrêté royal du 29 mars 1968 déterminant les degrés de la hiérarchie à la Caisse auxiliaire de paiement des allocations de chômage, telle qu'elle est mentionnée ci-dessus, est conforme à l'article royal I du 30 novembre 1966;

Artikel 1.- Het voorstel tot wijziging van het koninklijk besluit van 29 maart 1968 betreffende de vaststelling van de trappen van de hiërarchie bij de Hulpkas voor werkloosheidsuitkeringen zoals het hierboven is vermeld, is conform het koninklijk besluit I van 30 november 1966.

Article 2. - Copie du présent avis sera notifiée au Ministre de l'Emploi et du Travail.

Artikel 2.- Afschrift van dit advies zal worden genotificeerd aan de minister van Tewerkstelling en Arbeid.

Article 3. - Conformément à l'article 61, § 3, 2ème alinéa, des L.L.C., le Ministre de l'Emploi et du Travail est prié de communiquer à la C.P.C.L. la suite réservée au présent avis.

Artikel 3.- Overeenkomstig artikel 61, § 3, 2de lid, S.W.T. wordt de minister van Tewerkstelling en Arbeid verzocht de V.C.T. mede te delen welk gevolg aan dit advies wordt gegeven.

Fait à Bruxelles, le 29 avril 1971.

Gedaan te Brussel, 29 april 1971.

LE SECRETAIRE,

LE PRESIDENT/DE VOORZITTER,

DE SECRETARIS,

